

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cismădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

„Quod licet Iovi...!”

Cu toate ale sale, desbaterea legii militare în parlamentul unguresc este și rămâne instructivă.

Lumină mai multă și mai clară nu se poate cere și nu se poate aștepta, pentru a lumina o situațiune.

Oarbă trebuie să fie acea ființă politică, ori unde s'ar afla, care nu va pătrunde nici acum starea de lucruri din țările unguresci politice și socială, intelectuală și morală, și nu va ști concluda la tot ce stă în legătură mai strinsă și mai îndepărtată cu acea stare de lucruri.

Se pune în parlamentul unguresc, după-cum știut este, la ordinea zilei o lege de importanță și de urgență.

De importanță pentru-că legea are scopul ameliorării puterii armate, prin care monarhia noastră să impună amicilor și inamicilor după cuviință. De urgență pentru-că o pretind exigențe, care din punct de vedere economic, nu se pot amâna.

Parlamentarianii întruniți în strada Sándor din Budapesta puțin se preocupă de impunerea armatei, puțin de exigențele cetățenilor din monarhie.

Ei se pun și toarnă cu septemă-nile la apă oratorică și fac imposibilă recrutațiunea în lunile obișnuite, alese anume, ca agricultorii din monarhie să nu fie jigniți în lucrările lor.

Ni s'ar pute obiecta, că tocmai importanța legii puse la ordinea zilei a dispus pe deputații întruniți în parlamentul unguresc la desbateri atât de îndelungate.

Obiecțiune pentru obiecțiune.

Căci prea ușor ne este la rîndul nostru și nouă a obiecta, că am înțeleg, că pentru importanța unui lucru se cere discuțiune lungă. Atunci însă ni-s'ar fi dat ocaziune a auzi niscari principii aducându-se în desbatere, principii conducătoare în ceea-ce privește necesitatea, de a se desvolta puterea armată în modul cum trebuie să se desvolte cu eficacitate într-o monarhie de categoria monarhiei noastre.

Sau dacă nu, necesitatea de a se reduce armata și ce e a se pune în lucrul armatei sau a părților reduse dintr'însa.

S'a desbătut cu lunile într'un mod cât se poate de sgomotos legea, sau mai adevărat, proiectul de lege militară în casa deputaților Ungariei. Dar' cu ce ne-am ales?

Abstracțiune făcând dela toate învinovățiile reciproce și dela tonul cel

necuvincios într'un parlament, nu ne-am ales cu altceva, decât cu afirmarea cea de tot potențată a șovinismului maghiar și cu dorința din partea opozițiunii, de a răsturna pe Tisza dela putere.

Neconținut s'a dis și dintr'o parte și dintr'alta a luptătorilor maghiari, că „națiunea”, va să dică Maghiarii, să nu sufere vre-o scădere. Se înțelege, „națiunea”, adică Maghiarii să nu sufere. Ei, care au fost puși de soarte singuri și sînt în posesiunea puterii se tem și acum, că vor perde puterea din mână.

În puterea cărei rațiuni o fac ei aceasta, pozitiv numai atunci s'ar pute ști, când am admite, că ei n'au încredere în hărnicia lor. Aceasta ar însemna însă, că ori-cât de șoviniști sînt, sînt nisce șoviniști fricoși și imprudenți totodată, deoarece-ce nici atîta nu se gîndesc, că nu este consult a-și da frica înaintea lumii pe față.

Răsturnarea ministrului-president Tisza, căt ne privește, este lucru indiferent. Ori ne strivesce Tisza la părete ori altul, pentru noi pentru Români tot atîta face. Noi nu mai credem, că vre-unul dintre politicii maghiari din Ungaria, câți sînt astăzi în viață, e în stare a pricepe, care este misiunea adevăratului bărbat de stat în Ungaria. Toți Maghiarii cred în dogma maghiarismului. Toți țin că în dogma aceasta este saltea maghiarismului, unica țintă a politiciilor maghiari. Opozițiunea însă crede, că Tisza nu e capabil de a executa credința în dogma aceasta, și pentru aceea cu ori-și-ce preț vor să-l alunge din scaunul ministerial.

Spre a-l pute alunga se folosesc de toate mijloacele, fără de a căuta, dacă mijloacele aceste nu vatăm reputațiunea parlamentară, reputațiunea politică a rasei maghiare.

Căt de jos sînt în stare compatrioții maghiari a se scobori în privința aceasta, am spus-o și noi în mai multe rînduri. Ca cetitorii nostri să vadă, că noi n'am exagerat, de câte-ori am desemnat starea lucrurilor din țările unguresci, și în privința aceasta dăm cuvîntul unui organ, lui „Pester Lloyd”, care de sigur că nimenea nu-l va suspecta, că stă în vre-un raport de oareșicare intimitate cu noi.

„Poate rămâne”, dică „P. Ll.”, „indiferent cineva, avînd inimă și simț pentru interesele adevărate ale Ungariei, când vede sălbăticia răutăcioasă a impregiurărilor noastre parlamentare. Poate cineva rămâne rece și nemișcat, când vede prostituindu-se în modul cel mai deplorabil reputațiunea politică a poporului maghiar, cîștigată cu multă trudă? (? Red. „Trib.”) Poate cineva căuta fără anxietate, cum într'un mod pervers se otrăvesc inimile junimii și

floarea țerii se precipitează într'o bachanală politică, în care spiritual și moralicesc trebuie să se prăpădească? Se află în vre-o țeară civilisată vre-un exemplu despre aceea, că oameni junii să fie îndopați cu ură contra puterii legitime constituționale și contra celor mai stimabili, onorabili și meritați bărbați din viața publică? Și are cineva o închipuire, că unde se mine lucrurile o astfel de mișcare, care se află în mâinile elementelor celor mai extreme?”

Este un diar, „P. Ll.”, care scrie cu destulă cruțare de câte-ori scrie despre Maghiari și despre interese maghiare. Cu toate aceste zugrăvesc destul de viu, fiindcă mai puțin viu nu se poate.

Iată dar' adevărata situațiune din Ungaria, creată după-ce naționalitățile au fost date la o parte de Maghiari și numai de Maghiari și descrisă de cel mai cruțător diar din serviciul șovinismului maghiar.

Și este tristă situațiunea aceasta, pentru-că este în detrimentul statului unguresc, în detrimentul monarhiei austro-ungare.

Firese lucru ar fi, ca naționalitățile să se exploateze în interesul țerii situațiunea aceasta creată de compatrioții maghiari. Să zugrăvească și ele la rîndul lor alt tablou, altă imagine în sens antișovinistic și în interesul țerii unguresci, reclamat de firea populațiunilor din țările unguresci.

Dorinței acesteia i-am dat expresiune și noi în mai multe rînduri, la diverse ocaziuni.

Sînt diare maghiare, care mănecînd dela dorințele de noi exprimate se tem că naționalitățile nemaghiare, la urma urmelor vor întreprinde pași în direcțiunea aceasta. Sînt diare maghiare, care au și dat expresiune acestei temeri. Și pentru-ca să demonstreze, căt de puțin le-ar conveni ceva în adevăr patriotic și folositor, dar' totodată și căt de tare le-a secat latineasca lor în urma temerii lor, nu știu ce să mai facă, decât să exclame: „Quod licet Iovi, non licet bovi!”

Joe era puternic înaintea străbunilor romani. Ca atare el reprezenta Maiestatea divină încredută în puterea proprie. Ce-i era permis maiestății divine nu era permis ori-și-cărui bou, care se spărie îndată-ce aude un sgomot, care îi impresionează neplăcut auzul.

Pentru noi Joe astăzi nu mai există. Ca asemănare aplicată la firea indivișilor și individualităților, aida de, tot mai poate ave trecere și în ziua de astăzi. Atunci însă Joe este pe partea acelor ce știu păstra liniștea în toate impregiurările. Ear' naționalitățile nemaghiare de douăzeci-și-doi de ani au

dovedit, că știu căuta cu liniște la toate lucrările nechibzuite ale compatrioților lor maghiari.

Prin urmare în diarele maghiare cuvintele: „Quod licet etc.” nu pot ave însemnătatea ce vreau a li-o da unele diare maghiare.

Naționalitățile nemaghiare nici nu vor să calce în urmele compatrioților lor maghiari. „P. Ll.” e destul de explicativ în privința aceasta.

Din care cauză naționalitățile cu privire la licența cătă li-s'a dat cetățenilor maghiari în timpurile din urmă și cu privire la întrebuintarea ce a făcut de acea licență, de sigur că vor întoarce arma. E și potrivit, ca așa să facă. Naționalitățile, în poziția favorabilă pregătită de nechibzuința concetățenilor maghiari, pot cu mândrie la rîndul lor exclama: „Quod licet bovi, non decet Iovi!”

O importantă scire diaristică ne comunică „Pester Lloyd” dela 23 n. al curente prin următoarea notiță: „După-cum s'a anunțat primăriei, foaia de zi sîrbească „Srpski Dnevnik”, care apare dela 1 Aprilie 1888, va înceta cu 1 Aprilie viitor.”

Care va să dică, zadarnice au fost și silințele de a susține între concetățenii nostri sîrbi un diar guvernamental. Precum n'au putut miile dlui Dr. Iosif Gall scăpa de moarte pe „Viitorul” de tristă memorie, astfel nici milioanele baronului Feodor Nicolies nu au putut da viață urmașului său sîrbesc „Srpski Dnevnik”. Nici între Români, nici între Sîrbi ideile, pe care au voit să le susțină aceste două organe de publicitate n'au nici un sprigin și nici un rîsunet, ear' unde lipsesc aceste, miile și milioanele singure nu duc la scop.

Din parlamentul maghiar.

Sedința de alături a dietei din Budapesta s'a început cu afacerea de imunitate a deputatului Rohonczy. Opoziția a cerut adecă, ca consultările comisiei de imunitate să se declare de publice într'atîta, ca și ceilalți deputați, care nu sînt membri ai comisiei, să poată asista la aceste consultări. Președintele a și pronunțat conculus în înțelesul acesta.

După aceasta au urmat discursurile celor din urmă oratori ai opoziției. Veress și Hollo au vorbit în toată serioșitatea în contra ș-lui 25. Humoristul partidului independent Ludovic Messzlenyi a delectat apoi casa prin fel de fel de glume banale și lui a urmat Ugron, care a ilustrat în cele mai viue colori pericolele, care în persoana acestui paragraf amenință pe Maghiari; el

a provocat pe ministrul-president, ca să-și părăsească locul, s'a îndreptat în cele din urmă la „marinimosul” de pe Tron, spre a-l îndupleca pe acesta la încredere față cu națiunea sa și a terminat în sfîrșit cu cetirea unui pasagiu dintr'o scrisoare ce a lăsat-o colonelul Zathuresky, care s'a plîns, că Maghiarii sînt încă și acum persecutați în armată.

Extragem din discursul deputatului Ugron următoarele:

Ugron s'a provocat înainte de toate la o broșură a Archiducelui Albrecht, în care se află următorul pasagiu: „Răsboiul nu e altceva, decât o politică continuată cu alte mijloace, de aceea este el și un instrument al politicii și are totdeauna caracterul ei”. Din acest pasagiu a dedus Ugron pretențiunea, că și armata trebuie să fie organizată conform politicii statului, adică conform dualismului. Ungaria trebuie să-și aibă propria ei armată ungurească și nu e dreptate de a impune armatei limba germană. Oratorul laudă politica ce domnesce în cealaltă parte a monarhiei cu privire la împăcarea naționalităților, prelîngă care limba de comandă germană a armatei nu se va pute menține decât cel mult încă 5—10 ani. Cu șapte milioane Germani din Cislaltia statul nu se poate menține ca german. E deci imprudent a forța limba germană în Ungaria. În literatura și arta sa, națiunea ungurească a dat expresiune deplină individualității sale naționale. (Aprobari sgomotoase în stînga); dacă însă națiunea vrea să-și ajungă scopurile ei mai înalte la care aspiră, trebuie să-și desvolte și mai complet individualitatea ei, pentru-ca supremația ei să fie stimată în țeară și recunoscută în străinătate. De aceea trebuie să se scutească cultura maghiară în contra ori-cărui atentat. Ugron provoacă deci pe ministrul-president a ceda în cestiunea limbii. „Nu e rușine”, dică Ugron, „de a satisface dorinței părinților, pentru un patriot nu e rușine a se pleca înaintea națiunii. Rog deci pe ministrul-president, ca să nu se mai opună dorințelor națiunii cu capul încrîncunî, dar' eu o îndărătnicie juvenilă; să-și plece capul înaintea națiunii; nu-i va fi spre rușine, ci spre glorie. Noi sîntem cu atît mai mult îndreptățiți a o cere aceasta, cu cît el destule-ori și-a plecat genunchii dinaintea Tronului.”

Ugron a expus apoi, că nu opoziția, ci partidul guvernamental periclitează parlamentarismul, și apoi a terminat astfel: „Dl ministru de honveți a clătinat din cap, când am dis, că în armată națiunea maghiară e urgisită, că acolo fiii națiunii maghiare sînt preterați și împedecați în avansare. Să-mi permiță onorata casă să cetesc vre-o câteva cuvinte din epistola unui soldat excelent, pe care în timpul din urmă am avut onoarea

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Silviu Pellico.

Între cei mai renumiți scriitori italieni numărăm și pe Silviu Pellico. El s'a născut în Saluzzo la 24 Iunie 1788 din părinți de stare mijlocie. Tatăl său, fără frică de a greși, poate fi numărat între bărbații culti ai Italiei, ca funcționar de stat era tare devotat monarhiei, om cu frica lui Dumnezeu, sincer și tare înțocat în afețiunile sale. Mama lui, de origine din Savoia, nu a avut, ce e drept, fericirea de se pute bucura de o educațiune și instrucțiune înaltă; dar' aflăm la dînsa cultura naturală curată; un caracter firm, sentimente înalte și pietate adevărat creștinească. Aceste daruri neprețuite de onestitate, religiozitate și implinire exactă a datorințelor și afețiunilor sale pentru națiune, țeară și familie, influențară mult asupra inimii fragede a lui Silviu, ear' pentru dînsa a fost un isvor de mîngăiere și întărire în neajunsurile și amărăciunile ce a trebuit să le îndure mai tîrziu. Tatăl Onorat, pentru a face plăcere copișilor și a-i opri totodată dela înșofirea cu toți destrăbălajii vecinilor, pregătî pentru ei o bină mică, pe care o aședă în mijlocul casei, pe care apoi micii actori Silviu și Luigi debutau în mici piese pregătite tot de tatăl lor; și cortina totdeauna cădea între aplausele frenetice ale micului public familiar și între strigătele voase și naive ale micilor actori încurajați.

Aceste deprinderi într'adevăr desfătătoare au contribuit mult la desvîlirea germenului ce încolțise dela natură în inima lui Silviu, au desvoltat într'însul dragostea și pasiunea pentru arta dramatică, care nu mulți ani după aceea trebuî să se ridice la o așa înălțime. După 11 ani, în urma unei nefericiri, Onorato trebuî să se mute în Pinerolo, unde Silviu avu de magistru pe Don Manavella, însă băiatul puțin progres făcea în studiile propuse, cu atît mai mult însă în poesie.

Din Pinerolo, fiind transferat tatăl său tot ca funcționar în Turin, Silviu, care era de o construcțiune corporală debila și mai mult morbos decât sănătos, însă de o voință firmă și constantă în studiu (un ce rar pe acel timp), ziua—noaptea aproape fără întrerupere cetia și învăța, la ce îl ajuta marea memoria lui ageră și tenace.

În Turin gustă așteția-oară din păharul dragostii, deși abia era de 15 ani, această dragoste o și aflăm mai tîrziu în dramele sale, care produsară un efect extraordinar; dragostile sale de mai tîrziu le-a lăsat neamintite, abia aflăm în unele poesii căte o alusiune ușoară.

E destul totuși a spune, că așteția lui dragoste a desvoltat rădăcini adînci în inima lui, pentru-că tîrziu după-ce golise aproape pînă în fund cupa amărăciunii ce i-o întinsesă străinii mărșavi încarcerându-l, trecînd într'o zi cu un amic pe dinaintea unei porți pe strada „Providenza”, o privi lung și visător,

apoi ca deșteptat din un somn adînc exclamă: „Ah, amice, căte amintiri cetesc în acea față! Această poartă pentru mine e o istorie lungă, pe a cărei pagină află plăceri și dureri.”

Studiul neîntrerupt, sănătatea lui sdruncinată, precum și lipsa afectuoasei griji mămesci, îl aduseră într'o dispozițiune descurajatoare, din care cauză un cumnat al său avut ce locuia în Lion îi propuse să întreprindă un voiaj; înțepănă, că schimbarea temperaturii, precum și distragerea, îi vor reda puterile de viață și veselia ce o perduse.

El primi propunerea cu bunăvoință, în acest voiaj făcu cunosință cu o femeie, care l'a fermecat mult, căreia îi dedică apoi mai multe poesii.

Era în vîrstă de 20 ani, intelectualitatea și inima sa erau deschise pentru ori-ce noutate filosofică și literară ce sosia din Francia revoluționară, precum și pentru toate sentimentele sociale, religioase și politice ce ferbeau pe acele vremuri. Se născu pentru un moment dubiul în mîntea sa sguduită de ideile „Enciclopediștilor francezi”, care voiau cu ori-ce preț să nimicească credința atîtor secol, înlocuindu-o cu fîtu ideilor lor scîlciate și nebune; dar' scepticismul lui a fost de o durată scurtă, pentru-că sîmînța religiei sîmînță de bunii sei părinți în inima lui, prinsese rădăcini cu mult mai adînci, decât ca să poată fi smulsă, ba încă lupta, în care l'a adus îndoala sa, l'a clarificat și întărit și mai mult în credința în Dumnezeu și învățătura revelată.

Sub imperiul lui Napoleon tatăl său fu transferat la Milan ca funcționar în administrațiunea franceză.

Era anul 1810, când Silviu apucă la mînă „i sepolcra” lui Foscolo ce ieșise la lumină în acele zile, l'a cetit și rîscetit cu o plăcere nespūsă, și într'atîta l-au entusiasmă versurile acestui op, încăt din momentul acela — după-cum dică el — i-se pără a fi poet. Ardea de dorul de a se reîntoarce în Italia, ca să poată contempla pe acel om epocal, care cu puterea sa de poet, ca un al doilea Moise, făcu să isvorească din mîntea și inima lui atîta poesie. În decursul voiajului primesce o epistolă dela tatăl său din Milan, în care îl invită a veni în capitala lombardă. Numai decăt Silviu dică un rîmas bun Lionului, se reîntoarce în sinul iubișilor sei, în sinul Milanului ce avea pe atunci fericirea a ocroti o mulțime de bărbați distinși în științe, filosofie și artă.

Aici, într'un institut de orfani, învăță primele elemente ale limbii franceze.

După restaurare tatăl său se reîntoarce în Piemont ca administratorul debilului public, ear' Silviu rămăse în Milan în calitate de institutor al tinărului Odoardo, fiul contelui Briche. Însă nu stătă mult în această condițiune, căci discipulul său rîsfățat îi amări mult viața. În curînd fu cuprins de contele Luigi Porro Lambertenghi ca institutor al micilor Mimino și Iuliu, asigurându-i 1000 lire anual prelîngă vipt și îmbrăcăminte.

Într'aceea se începe revoluțiunea franceză, demonul pustirii cutropesce tot ce-i vine în cale, Europa se farmecă de libertatea aclamată de Francezi, pretindîndea e preserată sîmînța de încetățenire, care acum sau mai tîrziu trebuia să aducă fructul așteptat. Dar' mai mult decăt celelalte provincii Italia, fie pentru vecinătate, fie pentru legătura sîngeului, fie pentru-că ea sîrmana fusese teatrul bătăliilor clasice ale republicanului Napoleon; era mai mult îmbetată de idei nouă, prelîngă care stătiau mortii și nu era putere omenească să poată desface de ele pe Italienii însuflețiți. Imperiul austriac, după-ce Napoleon depuse armele la Vaterloo, reprimi în urma tractatului de pace imperiul lombard cu adausul Veneției, dar' „odiosul străin” n'a știut sau n'a voit să cîștige simpatia supușilor italieni, care profesau un cult pentru mărirea patriei și astfel nu puteau să privească liniștiți, cum Austriacul amenință cu arma absolutismului urgisit.

Durere! căci se aflau și de aceea, care combăteau principiile sănătoase și salutare națiunii italiene profesate de maioritate, și acești oameni slabi erau cu deosebire dintre patricieni și burghezi, căci lor le rîsunau încă în urechi cuvintele călduroase, cu care au știut să îmbete și să momcească Austriacii pe Lombardii, ațîțându-i la rîscoală în contra tiraniei franceze.

Să vedem numai ce dică archiducele Ioan de Austria în proclamațiunea sa din 1809:

6. Nunta la Români. Premiul Heliade a fost acordat în sesiunea trecută manuscrisului despre nunta la Români, prezentat de d-șoara Elena Sevastos. Tot atunci, luându-se în considerare valoarea și interesul, pe care îl avea și un alt manuscris despre același subiect, prezentat de colegul nostru dl. S. Fl. Marianu, i s-a acordat de academie o încurajare.

Amendouă aceste lucrări, având a fi publicate de academie, s-au trimis autorilor, cel dintâi spre a fi revădit, al doilea spre a fi revădit și completat. D-șoara E. Sevastos a supus întreg manuscrisul său unei revidiuni totale și l-a trimis spre a fi tipărit. În curând vom primi și manuscrisul dlui Marianu revizuit. În acest mod amendouă se vor pute publica în cursul anului viitor.

7. Din Etymologicum Magnum Romaniae s-a publicat a doua fascioară din tomul II. Cu această fascioară, care a fost anunțată în sesiunea trecută, publicațiunea a ajuns până la cuvântul Ariciu.

Cruda durere, care a lovit pe inbutil nostru coleg Hașdeu, pe învățatul și agerul cercetător al bogățiilor limbii noastre, prin pierderea unice sale fiice de un talent extraordinar și de o erudiție rară, l-a pus în neputință de a continua în cursul acestui an lucrarea sa pentru întocmirea marelui monument, pe care el, după augustul îndemn al Majestății Sale regelui, a început să-l ridice limbii românesce.

Sperăm, că îi va veni tărâie de acolo, unde este totă puterea, că-i va veni mângâiere de acolo, unde este eternul izvor de mângâiere pentru cei care suferă, și astfel întărit și mângăiat, va regăsi întru sine puteri îndejun, ca să continue marea sa lucrare, pentru care Români îi vor binecuvânta memoria departe în viitor.

Cu toate acestea, și în cursul acestui an, dl Hașdeu a continuat cu adunarea materialului, rămânându-i prin urmare numai sarcina redacțiunii.

8. Aceeași dureroasă cauză a împiedecat pe dl Hașdeu să termine vol. II. al publicațiunii sale despre psaltirea lui Corei. Interesantul program al cuprinsului acestui volum l-am adus la cunoștința d-voastre în raportul, pe care am avut onoarea a vi-l prezenta la începutul sesiunii trecute. În cursul anului s-au făcut pentru această publicațiune mai multe reproduceri din cele mai vechi tipăriți românesce din secolul XVI. Sperăm, că în anul viitor se va tipări întreg volumul acesta, care va arunca multă lumină asupra activității literare a Românilor în secolul XVI.

9. Schimbul publicațiilor. Academia a continuat a răspândi publicațiile sale dăruindu-le mai multor instituțiuni, unde ele pot servi la studiile științifice și la răspândirea cunoștințelor mai ales între tinerime.

Astfel publicațiile noastre au fost dăruite următoarelor instituțiuni românesce de instrucțiune și de cultură:

- 1—2. Școalele normale superioare din București și Iași.
3. Bibliotecii Carol I. din Buzeu.
4. Bibliotecii Sfetei mănăstiri Neamțul și Secul.
5. Reuniunii învățătorilor români din ținutul Reghinului în Transilvania.

Academia a voit a lua și din partea la sărbeara centenarului al 8-lea al universității din Bologna și a trimis — spre acest scop publicațiile sale pentru biblioteca acelei vechi și celebre universități.

S-au stabilit nouă relațiuni de schimb publicațiilor cu următoarele institute științifice:

1. Societatea istorică și literară polonă din Paris.
2. Societatea carpatică ungară de la Lőcse.
3. Universitatea din Giessen.

III. Publicațiunile Hurmuzachi și cercetări istorice.

Din colecțiunea de documente istorice se tipăresc în acest an două volume deodată, care amendouă se apropie de sfârșit:

1. Tomul II., partea 1 cuprinde documentele adunate de Eudoxiu Hurmuzachi pentru anii 1451—1575. Din acest volum s-au tipărit până acum 52 coale, care conțin 385 documente.

2. Tomul I., partea 2 cuprinde documente din anii 1346—1450, adunate și coordonate de către dl Nic. Penseșianu. S-au tipărit până acum 74 coale, care conțin 475 documente. În acest volum se tipăresc și prețioasele documente, în mare parte inedite, care au fost procurate din arhivele generale dela Moscova în faximile fotografice prin stăruințele colegului nostru dl N. Crețulescu și între care se află vechile tractate ale domnilor români, munteni și moldoveni cu regii Poloniei; cele scrise în limba latină se publică exact în textul lor original, cele slavone în

textul original, însoțit cu traducere latină și cu bogate note, pe care le-a făcut anume pentru această publicațiune învățatul slavist dl E. Kaluzniacki, profesor la universitatea din Cernăuți.

3. Cercetarea și decopierea documentelor istorice în arhivele de stat dela Veneția se continuă prin dl Cecchetti, directorul acestor bogate arhive. După arhivările dlui Cecchetti, în scurt timp se va termina toată lucrarea, și atunci vom avea o explorare completă a tuturor documentelor privitoare la istoria noastră, care se află în aceste arhive. Academia a adunat prin explorarea lor un bogat și prețios tezaur de documente, care completează colecțiunea strînsă de nemuritorul Eudoxiu Hurmuzachi.

4. În biblioteca sftlui Marcu și în alte colecțiuni din Veneția se fac deasemenea cele din urmă cercetări de documente privitoare la Români prin dl C. Soranzo.

(Va urma.)

VARIETĂȚI.

(Moarte de bățeturi.) Oamenii nu prea bagă în seamă bățeturile, cu toate durerile ce pricinuesc; adică nu le iau în serios. Și cu toate aceste poți să mori de bățeturi. Dovadă artistul Curții veneze Luis Bötzel, care a murit în urma unei operații de bățeturi.

(Dece porunci pentru mame.) 1. Cresce-ți tu însuși copiii. Nici un ajutor străin, care ți-l vei lua în casă, nu-ți va putea ajuta în realitate a-ți educa. Cel ce voese să facă educațiunea copiilor cu succes, trebuie să stee preste ei, adică să aibă în ochii lor deplină autoritate. Tu firește nu vrei și nu poți să o cedezi acesteia altuia, — o mamă mediocră este a se preferi prin urmare celei mai bune „domnișoare”.

2. Ocupă-ți copiii. Lasă-i să se joace sau să lucreze, dar' nici-odată nu-i lăsa să trădăvescă. Un copil, care nu face nimic, e supărăcios, cu toane și obrasnic, un copil însă, căruia i se dă ocupațiune cum se cuvine, e amabil, bun și fericit.

3. Lasă pe copii în firea lor. Nu pretinde, ca la ocupațiunea lor ei să fie totdeauna liniștiți și să nu facă larmă. Dacă este, ca un copil să se desvualte sănătos cu spiritul și cu corpul, atunci se-și mize membrele după plac, se-și poată exercita vocea vorbind, rîdînd, cântînd, câte-odată la ocazii și strigînd, se-și mulțumească fantasia jucîndu-se și lucrurile acestei lumi nu numai se le „privească”, ci se le și „apuce” ori „pipăie”. Se înțelege, că toate la timpul lor și la locul lor.

De aceea:

4. Lasă copiii în odaia copiilor, când ai visite. Pentru tine poate fi plăcut lucru și poate linguiși iubirea ta de mamă (respectiv deșertăciunea), de a-ți înfățișa oaspeților copiii, de a-i lăsa să se producă cu cunoștințele și cu micile lor talente și a auți laudându-i și admirându-i. Dar' pentru vizitatorii tăi nu e tocmai de tot plăcut și pentru copii chiar de tot stricăcios. Ei devin deșeri (vanitoși), închipuiți, doritori de a plăce (cocheți); ei aud în societatea oamenilor crescîți unele lucruri ce mai bine ar fi să nu le audă. În salon și în prezența oaspeților nu pot lucra, nici a se juca copiii mai înțelepțesc și mai potrivit, și stau prin pregiur fără nici-o treabă, ceea-ce totdeauna li-e vătămător și deci nici-decum se nu li-se tolereze aceasta. Dacă însă trebuie să se arete copiii oaspeților, atunci se nu facă aceasta numai pentru scurt timp, și nu suferi ca copiii să devină obiectul atențiunii generale.

5. Nu lăuda și nu certa pe copii nici-odată în fața străinilor. Prin aceasta se ating (ofensează) cele mai fragede fire simțitoare ale tinerei inimi.

6. Să ții a ți-se da ascultare necondiționată, dar' ușurează-i-o copilului, interdicîndu-i (oprindu-i un lucru) ori poruncindu-i numai atunci, când e neapărat de lipsă.

7. Fii consecvent și împreună strictetea necesară cu blîndețea folosită corect. Să nu dojenesci și să pedepsești neabgărea de seamă și smintelele copiilor, ca cum ar fi greșeli mari, dar' nici-odată să nu suferi ceea-ce în adevăr e vrednic de dojenit, și înainte de toate — dacă ai interzis un lucru, — atunci să ții neclintit la aceea.

8. Copiii nu sînt jucării. Nu-i tracta deci ca jucării și nici-odată să nu lași a fi folosiți de alții ca jucării. Ei nu sînt pe lume ca să-ți mulțumească toanele tale, să-ți alunge ție ori altuia uritul, ci sînt pentru ei înșiși. De aci urmează

9. Copiii sînt în oare-care privință persoanele principale în casă, dar'

10. Nu e iertat să observe copiii aceasta.

Bibliografie.

Au apărut de curînd:

Aritmetica elementară partea a IV-a, 1 vol. Iași 1889.

Gr. V. Maniu. *Falimente și bancrute*. Comentariile cărții a III-a cod. com. 1 vol. București 1889.

Mateiu M. Drăghiceanu. *Situațiunea minelor de cărbuni deschise de stat*, 1 broș. București 1889.

Ioan Rădoi. *Observațiuni asupra proiectului de lege pentru desființarea tribunalelor comerciale*, 1 broș., București 1889.

„Gazeta Săteanului”, revistă ilustrată, apare în R.-Sărat. Anul VI. Februarie 1889. Sumarul Nr. 1 (121). Începînd anul al VI-lea, de redacțiune; 4 Martie 1889: de „Gazeta Săteanului”. — Irigațiunile în România, de C. C. D. — Linia ferată R.-Sărat—Făurei, de Săteanul. — Abdicarea regelui Sârbiei Milan. — Calul românesc și calul rusesc. — Cronica agricolă, de C. C. Datulescu. — Floarea soarelui ca plantă agricolă, oleaginuoasă și împodobitoare, de C. C. D. — Strălucirea soarelui. — Plopile cu frunze verzi, de Lys. — De ce s'a regretat moartea Arhiducului Rudolf? — Coroana bătrâneței, de M. L. C. — Mărul spinos învîlt de Egipt, plantele otrăvitoare sîlbaticie. — Din țeară. — Din localitate. Buletin comercial. Miscelaneu, de un econom român.

Suplement: Bursucul sau un vînat primejdios, comedie în cinci acte, de N. A. Bogdan. — Statua lui Miron Costin.

Gravuri negre: Vederea generală a unei grădini după stil. din al XVII-lea veac. Ciuna fetei. Miron Costin. Miron Costin cetind la curtea lui Ioan al III-lea. Arestarea lui Miron Costin.

Gravuri în culoare: Reservoriu de apă ridicat pe stînci și disimulat cu ruine. Aspectul general al mării seri Slewelyn de Ochide. Țeranul călare. Cadru Alegoric. Arhiducele Rudolf și Archiducesa Stefania. Lanțurile magice.

Gravuri colorate: Floarea soarelui din California. Stramonie de Egipt dublă.

O planșă mare în mai multe culori de incadrat.

Această interesantă revistă pentru toți a intrat din Februarie în al VI-lea an.

E publicațiunea cea mai ieftină și mai bine ilustrată din România. Abonatul primește „Revista” în timp de un an de zile, deasemenea ca premiu gratuit una din colecțiile complete și broșurate ale anilor II, III, IV și V. cu toate tablourile.

Fiecare număr cuprinde: 16 pagini a 2 coloane, materie interesantă și variată de cunoștințe trebuincioase fiecăruia, împodobite cu numeroase gravuri de tot soiul, admirabil executate, câte 2 cromolitografii și câte o planșă mare în mai multe culori de incadrat.

„Gazeta Săteanului” mai dă și gratuit broșuri și suplamente de 8 și 16 pagini.

„Gazeta Săteanului” va ține în cursul acestui an în curent pe cetitorii sei atât prin articoli, cât și prin ilustrațiuni relative, cu expozițiunea din Paris.

Un număr de probă se trimite franco și gratis.

A se adresa ori-ce privește redacțiunea și administrațiunea dlui C. C. Datulescu, directorul „Gazetei Săteanului” la R.-Sărat etc. (România).

LOTERIE.

Tragerea din 23 Martie st. n.

Budapesta: 16 29 25 19 38.

Căendarul zilei.

14/26 Martie.

Julian:

Benedict.

Gregorian: Emmanil.

Soarele: răsare 5.54, apune 6.18.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 23 Martie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 762.1)	Diferența dintr-o zi	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
720.2	+5.8	+4.2	+11.2 +4.2	V

Din țeară, 23 Martie, 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul direcția	vîntul tăria
Budapesta	760	+ 3.3	S	1
Sătmăr	760	+ 4.2	N	1
Cluj	761	+ 4.0	O	1
Orșova	763	+ 3.5	—	—
Timișoara	764	+ 4.0	S	1
Arad	761	+ 4.5	O	1
Panciova	760	+ 3.4	V	1

Economic.

O bancă nouă în Ungaria. „Neue Freie Presse” primesce din Budapesta scirea, că în capitala Ungariei se face de cîtăva vreme vorbă despre înființarea unei bănci noue, cu un capital de 400 milioane fl., al cărei scop în prima linie va fi înființarea mai multor stabilimente de industrie, ear' în a doua linie cultivarea comerțului regulat de bancă. Deoarece cel mai interesant acționar al acestui institut nou este casa Bleichröder, se ține mai mult decît probabil, că această bancă, protegiată fiind de casa Bleichröder, va funda și va pune în lucrare toate fabricile de zahăr, câte s'au plănit și stau sub patronajul casei Bleichröder.

Fabrica de hîrtie dela Letea va începe în curînd a funcționa într'un mod complet. Instalațiunea mașinilor se execută cu activitate.

Ovêșul pentru cai. Ovêșul prelungă materiile grase, materii azotate, mai cuprinde un principiu, care nu se găsește la alte boabe, foarte prielnic pentru reînnoirea puterii și creșterea vîlcioșiei calului, cu deosebire ovêșul negru.

Hrănindu-se caii cu orz, cu porumb mai ales, se îngreșe, dar' devin moi și rasa degenerază.

Energie, vigoare, vitalitate și sânge nu vor avea decît caii hrăniți cu ovêș. Despre acest adevăr s'au convins unii din inteligenții noștri agricultori și au început a cultiva și ovêș pentru cai și chiar pentru boi, dîndu-l singur sau amestecat cu orz.

Ovêșul negru e foarte rodnic și s'a vădit, că el dă preste 3 chile la pogon, sîmănat fiind, timpuriu în un loc de care fusese ocupat anul trecut cu porumb.

După observațiunile ce s'au făcut, s'a constatat, că ovêșul negru rabdă mai mult ca cel bălan la secetă.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: Iosif Walek, comerciant în Weidhofen. Emil Gude, faur în Gablenz. Paul Lobstein, comerciant în B.-Ujfal. Ignatie Preisach, comerciant în Budapesta. Bernstein și Weinreb, firmă comercială în Lemberg. Guttman, comerciant în Belgrad. R. Löwy, în Rinya-Szt.-Király.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 9 Martie 1889.

Nicolaidi lui Marchiani, grâu 3100 hect., 9.77 $\frac{1}{2}$ lei. Marghiloman lui Eug. Cahen, grâu 4000 hect., 11.85 lei. Marghiloman lui Eug. Cahen, grâu 4000 hect., 11.85 lei. Wechsler lui Graff, secară 2500 hect., 5.75 lei. Cușoff lui Sechiari, grâu 3600 hect., 10.15 lei. Cușoff lui Sechiari, grâu 1400 hect., 9.07 lei. Cușoff lui Sechiari, grâu 1800 hect., 10.10 lei. Sassu lui Sechiari, grâu 1250 hect., 10.— lei. G. Nenovics lui Graff, secară 1250 hect., 6.05 lei. Curvisiano lui Graff, secară 2800 hect., 6.30 lei. Curvisiano lui Graff, secară 3000 hect., 6.30 lei. Agio 0.40—0.45 %.

Operațiunile efectuate în 10 Martie 1889.

Dimitriadu lui Marchiani, grâu 2600 hect., 10.22 $\frac{1}{2}$ lei. Cocchiuș lui Marchiani, grâu 600 hect., 9.30 lei. Vrionis lui Carnevalli, grâu 3700 hect., 10.60 lei. Wechsler lui I. Dreyfuss et Comp., secară 2250 hect., 6.17 $\frac{1}{2}$ lei. Wechsler lui I. Dreyfuss et Comp., secară 4700 hect., 6.17 $\frac{1}{2}$ lei. Carnevalli lui I. Dreyfuss et Comp., secară 1300 hect., 5.90 lei. Carnevalli lui Marchiani, secară 1400 hect., 5.90 lei. Vamvuris lui L. Mendl et Comp., porumb vechiu 7000 hect., 6.65 lei. Vrionis lui Peirano, orz 4000 hect., 7.25 lei. Cambanos lui Peirano, orz 5500 hect., 4.80 lei. Cocchiuș lui Galiazato, grâu 3000 hect., 9.30 lei. Archondis lui Carnevalli, grâu 800 hect., 10.20 lei. Blumen lui I. Dreyfuss et Comp., grâu 1500 hect., 10.20 lei. Grosovics lui Bellet, grâu 900 hect., 7.90 lei. Wechsler lui Negroponte, orz 1500 hect., 6.67 $\frac{1}{2}$ lei. Agio 0.35%.

Prețul mărfurilor.

Țirgul de rîmători în Steinbruh. În 23 Martie n. s'a notat: unguresci bătrîni grei 55.— cr. până 55 $\frac{1}{2}$ cr., unguresci grei, tineri 57.— cr. până 58 $\frac{1}{2}$ cr., de mijloc 56.— cr. până 57 $\frac{1}{2}$ cr., ușori 54.— cr. până 55.— cr., marfă țărănească, grea — cr. până — cr., de mijloc 54.— cr., până 54 $\frac{1}{2}$ cr., ușoră 52.— cr. până 53 $\frac{1}{2}$ cr., românesce, de Bakony, grei 51.— cr. până 51 $\frac{1}{2}$ cr., transite, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sîrbesci grei — cr. până — cr., transito de mijloc 54.— cr. până 54 $\frac{1}{2}$ cr., transito ușori 53.— cr. până 53 $\frac{1}{2}$ cr., îngrășați cu ghîndă — cr. până — cr. per 4% cumpăniți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 23 Martie 1889.

Sămînțe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Grâu				
Bănățeneș, nou	—	—	—	—
Grâu dela Tisa	—	7.35	—	—
Grâu de Pesta	—	7.30	—	—
Grâu de Alba-regală	—	7.30	—	—
Grâu de Bácska	—	7.30	—	—
Unguresc de Nord	—	7.20	7.40	—
Sămînțe, vechi ori noue	Soiul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	
Secară		70—72	5.65	5.90
Orz	Nutreț de vinare	60—62	5.30	6.20
"	de bere	62—64	6.30	7.10
"	de vîns	64—66	7.35	8.50
Ovêș	—	89—41	5.25	5.70
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75	4.45	4.65
"	de alt soi	73	4.70	4.75
Hrîșcă	"	—	5.40	5.75
Marfă pe termen.	Grâu	de primă. de toam. Iul. Aug. Maiu-Iun. de toam. de primă.	7.18	7.19
"	Cucuruz	—	7.35	7.37
"	Ovêș	—	4.79	4.81
"	"	—	5.26	5.31
Produse diverse	Soiul			
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	60.—	64.—	
"	franceză	—	—	
"	italiană	—	—	
Oleu de rap.	roșie	48.—	58.—	
Oleu de in	rafinat	37.—	37.50	
Uns. de porc	dela Pesta	58.75	60.—	
Slămină	dela țeară	51.—	51.50	
Sîn	sventat	56.—	57.—	
Prune	afumată	33.50	34.50	
Lictar	din Bosnia, în buți	10.25	17.50	
"	din Sârbia, în saci	16.50	16.75	
Nuci	slavon, nou	16.—	16.25	
Gogoși	bănățeneș	—	—	
Miere	din Ungaria	—	—	
"	sîrbesci	—	—	
"	brută	29.50	30.—	
Ceară	galbină străcurată	93.—	94.—	
Spirit	de Rosenau	115.—	117.—	
"	brut	14.—	15.—	
"	Drojdințe de spirit	18.50	19.—	

Cursul pieței din Sibiu.

din 24 Martie st. n. 1889.

Hărtie-monetă română Cump. 9.50 vînd. 9.60
Lire turcesci " 10.80 " 10.90
Imperiali " 9.80 " 9.90
Ruble rusești " 1.27 " 1.29

Bursa de Budapesta

din 22 Martie st. n. 1889.

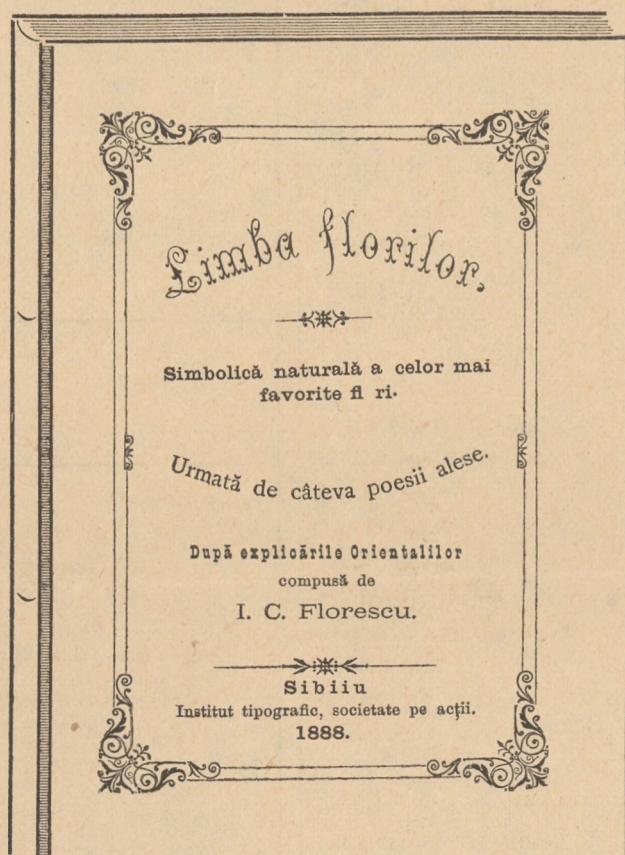
Rentă de aur ung. 6% 101.85
" " 4% 94.40
" hărtie 5% 146.—
Împrumutul căilor ferate ung. 146.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 99.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 120.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 114.50
Bonuri rurale ung. 104.75
" " cu cl. de sortare 104.75
" " bănățeneș-timigene 104.75
" " cu cl. de sortare 104.75
" " transilvane 104.75
" " croato-slavone 104.—
Despăgubire pentru dițma ung. de vin 99.75
Împrumut cu premiu ung. 143.25
Losuri pentru regularea Țisei și Seghedin 132.—
Renta de hărtie austriacă 83.50
" " aur austriacă 111.25
Losurile austr. din 1860 143.50
Acțiunile băncii austro-ungare 892.—
" " de credit ung. 311.—
" " austr. 308.—
Scrisori fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina” 102.—
Argintul —
Galbeni împărătesci 5.65
Napoleon-d'ori 9.60
Mărci 100 imp. germane 59.40
Londra 10 Livres sterlingi 121.70

Bursa de Viena

din 22 Martie st. n. 1889.

Renta de aur ung. 6% 101.85
" " 4% 94.40
" hărtie 5% 146.—
Împrumutul căilor ferate ung. 146.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)

INSTITUTUL TIPOGRAFIC recomandă ca foarte potrivit CADOU DE SUVENIRE.



În legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.
Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 5 cr. v. a. de exemplar.

Seminte

de câmp, de flori și de legumi
din Erfurt

se capătă la

K. Mike,

în Sibiu, Piața-mare Nr. 19.

[699] 2-8

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărălnic.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărălnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teară.** Din poveștile lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fădă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copsa mică—Sibiu							
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren mixt	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren mixt	Tren de persoane	Tren mixt		Copsa mică		2.29	4.35	
Viena	11.10	8.—			București		4.40	7.30		Viena	11.10	2.—		Teiuș	11.24	3.—	1.42		Șeica mare		3.02	5.05	
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.18	Predeal		9.12	1.14		Budapesta	8.20	9.05		Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32		Loamneș		3.46	5.46	
Szolnok	11.06	4.05	7.38	9.38	Timiș		9.36	1.45		Szolnok	11.20	12.41		Vințul de jos	12.30	4.10			Ocna		4.18	6.17	
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	12.02	Brașov		10.12	2.32		Arad	4.10	5.45		Șibot	1.01	4.43			Sibiu		4.42	6.40	
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51		4.10		7.10			2.17	4.30	6.—	Orăștia	1.32	5.13	11.—		Sibiu—Copsa mică				
Várad-Velenceze		7.11	9.18	2.11	Feldioara		4.56		7.31		2.37	4.43	6.18	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21		Sibiu		8.50	10.—	
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Apatia		5.37		8.14		3.19	5.07	6.38	Deva	2.52	6.35			Ocna		9.17	10.24	
Mező-Telegd			9.44	2.32	Agostonfalva		6.07		8.36		3.43	5.19	6.51	Branicica	3.23	7.02			Loamneș		9.45	10.50	
Rév		7.41	10.21	2.55	Homorod		6.55		9.12		4.05	5.41	7.10	Ilia	3.55	7.28			Șeica mare		10.20	11.20	
Bratca		8.10	11.38	3.38	Hașfalău		8.36		10.24			6.09	7.37	Gurasada	4.08	7.40			Copsa mică		10.49	11.45	
Bucia			12.16	4.01	Sighisoara		9.13		10.46			6.28	7.55	Zam	4.44	8.11							
Ciucia	9.04		1.57	4.49	Elisabetopol		9.56		11.19			7.25	8.42	Soborșin	5.30	8.46							
Huiedin	9.34		3.11	5.31	Medias		10.37		11.47			8.01	9.12	Bérvava	6.27	9.33							
Stana			3.40	5.40	Copsa mică		10.59		12.02			8.34	9.41	Conop	6.47	9.53							
Aghirș			4.15	6.12	Micăsasa		11.16		12.09			8.55	9.58	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50		Cucerdea		3.05	10.20	3.25
Ghirbău			4.36	6.24	Blaj		11.37		12.25		1.47	9.51	10.42	Pauliș	7.43	10.42	6.13		Cheța		3.35	10.50	3.58
Nădășel			4.55	6.38	Crăciunel		12.16		12.53		2.08	10.35	11.07	Győrök	7.59	10.58	6.38		Ludoș		3.56	11.11	4.20
Cluj	10.34		5.26	6.56	Teiuș		12.33		1.05			11.09	11.37	Glogovaț	8.28	11.35	7.19		M-Bogat		4.06	11.20	4.30
Apahida	11.15			7.15	Aiud		1.51		1.47			12.12	12.29	Arad	8.42	11.39	7.35		Cipeu-Iernut		4.43	11.57	5.11
Ghirbău	11.34			7.41	Vințul de sus		2.18		2.08			12.29	12.46	Szolnok	9.17	12.31	6.20		Kerel-Sz.-Pál		4.58	12.12	5.38
Cucerdea	12.45			9.18	Uioara		2.48		2.30		8.05	12.29	12.46	Budapesta	2.32	5.12			Nireșteu		5.21	12.36	5.53
Uioara	1.30			10.—	Cucerdea		3.14		2.53		8.59	1.16	1.26	Viena	5.40	6.05			Oșorheiu		6.—	12.55	6.13
Vințul de sus	1.45			10.09	Ghirbău		4.01		3.26						3.—	6.05			Reghinul-săs.		7.56	7.—	
Aiud	2.07			10.19	Apahida		5.28		4.40														
Teiuș	2.26			10.48		5.56		5.—															
Crăciunel	3.11			11.55	Cluj		6.37	5.32	8.—														
Blaj	3.24			12.34	Nădășel		6.58		8.36														
Micăsasa	3.54			12.52	Ghirbău		7.14		9.02														
Copsa mică	4.09			1.34	Aghirș		7.29	6.11	9.32														
Medias	4.21			2.19	Stana		7.56		10.11														
Elisabetopol	4.39			2.46	Huiedin		8.18	6.43	10.51														
Sighisoara	5.11			3.31	Ciucia		8.56	7.12	12.16														
Hașfalău	5.45			3.59	Bucia		9.15		12.50														
Homorod	6.12			4.32	Bratca		9.34		1.19														
Agostonfalva	7.32			6.53	Rév		9.53	7.51	2.—														
Apatia	7.92			7.21	Mező-Telegd		10.25	8.17	3.04														
Feldioara	8.17			8.23	Fugyi-Vásárhely		10.47		3.36														
Brașov	8.37			9.02	Várad-Velenceze		10.57		3.52														
Timiș	9.06			9.52	Oradea-mare		11.04	8.42	4.03														
Predeal	9.45					11.19	8.47	10.50	4.47														
București	1.55	5.37			P. Ladány		1.15	10.08	1.33	7.30													
	2.53	6.20			Szolnok		3.29	11.51	3.29	3.16													
	3.28	6.47			Budapesta		6.33	1.55	7.45	10.—													
	9.35	11.50			Viena		2.50	7.15	6.05														
Murăș-Ludoș—Bistrița				Bistrița—Murăș-Ludoș				Bistrița—Murăș-Ludoș				Bistrița—Murăș-Ludoș				Bistrița—Murăș-Ludoș				Bistrița—Murăș-Ludoș			
Murăș-Ludoș				4.40	Bistrița																		
Țagu-Budatelic				8.02	Țagu-Budatelic																		
Bistrița				—	Murăș-Ludoș																		
Nota: Numeri încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.																							

Nota: Numeri încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu, sub responsabilitatea lui Michail Gernia.